

Organisé dans le cadre de la journée internationale de la femme 2024

---

Spectacle  
7 MARS

Le m  is

---

Cinéma  
14, 21 ET 28 MARS

de la

---

Atelier  
27 MARS

femme

---

Actions symboliques et marche féministe  
MARS

obeler  
fenneng:beetebuerg:  
hunchereng  
näerzeng

eis gemeng



Jeudi 7 mars — 20h

# Game Ovaires

« On la voit pas venir, on frise les 50, tout va bien et puis paf, un jour, tout bascule et ca se met à péter de partout! »

Les femmes chuchotent entre copines, partagent leurs astuces, masquent les changements induits par la ménopause.

Bref, elles surcompensent pour traverser au mieux cette zone de turbulence tandis que les hommes, perplexes, ne parviennent plus à suivre.

Il était temps de lever les tabous, c'est ce que se sont dit les comédiennes Sylvie et Elisabeth en se lançant dans l'écriture de GAME OVAIRES, un spectacle qui interroge, bouscule les idées reçues, positive et dédramatise avec humour et légèreté cette période charnière de la vie des femmes.

C'est un spectacle pour les femmes comme pour les hommes !

Organisé par le Service à l'égalité des chances, en collaboration avec la Commission de l'égalité des chances et de la cohésion sociale et les Soroptimists Luxembourg Melusina





Jeudi 14 mars — 20h

# King Richard

VOSF

**Réalisé par**

Gina Prince-Bythewood

**Avec**

Will Smith, Aunjanue Ellis, Saniyya Sidney

**Genre**

Biopic, Drame

**Année**

2022

**Durée**

145 min

En présence d'Anne Kremer, joueuse de tennis luxembourgeoise

Focus sur la personnalité de l'entraîneur de tennis Richard Williams, père des joueuses mondiales Vénus et Serena. Il n'avait aucune expérience dans le sport mais lorsque ses filles ont eu quatre ans, il a élaboré un plan de 78 pages décrivant l'entraînement des futures championnes. Les sœurs Williams sont devenues deux des plus grandes joueuses de l'histoire du tennis. Serena est sans conteste la meilleure tenniswoman de tous les temps, avec 23 victoires en tournois du Grand Chelem. Venus Williams a remporté sept titres en Grand Chelem.



Jeudi 21 mars — 20h

# La tresse

## Réalisé par

Laetitia Colombani

## Avec

Avec Kim Raver, Fotinì Peluso, Mia Maelzer

## Genre

Drame, Comédie musicale

## Année

2023

## Durée

141 min

Présentation du projet Teatro-Bus au Chili  
par la présidente Diane Catani



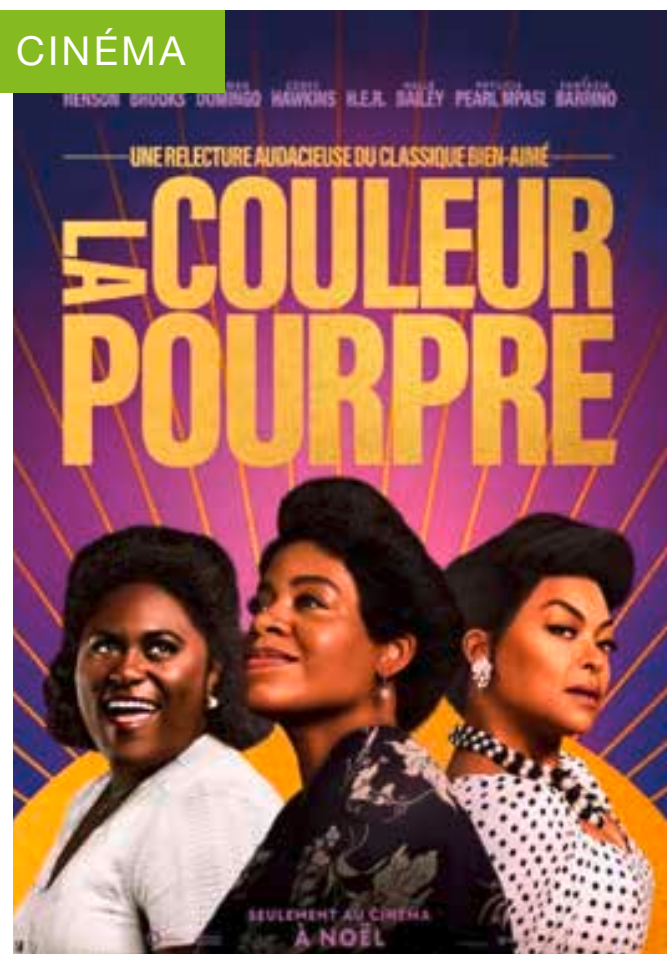
Inde. Smita est une Intouchable. Elle rêve de voir sa fille échapper à sa condition misérable et entrer à l'école

Italie. Giulia travaille dans l'atelier de son père. Lorsqu'il est victime d'un accident, elle découvre que l'entreprise familiale est ruinée.

Canada. Sarah, avocate réputée, va être promue à la tête de son cabinet quand elle apprend qu'elle est malade.

Trois vies, trois femmes, trois continents. Trois combats à mener. Si elles ne se connaissent pas, Smita, Giulia et Sarah sont liées sans le savoir par ce qu'elles ont de plus intime et de plus singulier.





Jeudi 28 mars — 20h

# The Color Purple



Séparée de sa sœur Nettie et de ses enfants, Celie mène une vie difficile, subissant même les coups d'un mari violent, simplement désigné « Monsieur ». C'est grâce au soutien de la chanteuse Shug Avery, à la sensualité débordante, et à sa belle-fille Sofia, d'une volonté inébranlable, que Celie puise une force extraordinaire. Une solidarité féminine hors du commun dont les liens qu'elle tisse avec ses « sœurs » sont désormais indestructibles.

#### Avec

Fantasia Barrino, Taraji P. Henson, Danielle Brooks

#### Genre

Drame, Comédie musicale

#### Année

2024

#### Durée

141 min

En présence de l'association One People





Samedi 23 mars — 9h45 - 12h15

# Magic woman

Plötzlich entdeckst Du Haare an Körperstellen wo bislang keine waren? Über Nacht werden Deine Kleider zu kurz? In Deinem Kopf ist manchmal Chaos?

Willkommen in der Pubertät!

Wenn Du entdecken möchtest ob Mädchen echt eine Art Luxushotel im Bauch tragen, ob Du den Krankenwagen rufen musst wenn Du Blut in Deiner Unterhose entdeckst und weshalb die Jungs keine «Eier» haben... dann bist Du genau richtig im Workshop «Magic Woman».

Schnapp Dir Deine Freundinnen (ab C3.2) und eventuell eine erwachsene Begleitperson, und sei dabei-es wird spannend und lustig!

Tout à coup, tu découvres des poils là où il n'y en avait pas auparavant ? Du jour au lendemain, tes vêtements deviennent trop courts ? C'est parfois le chaos dans ta tête ?

Bienvenue dans la puberté !

Si tu veux découvrir si les filles portent vraiment une sorte d'hôtel de luxe dans leur ventre, si tu dois appeler l'ambulance quand tu découvres du sang dans ton slip et pourquoi les garçons n'ont pas de "couilles"... alors tu es au bon endroit à l'atelier "Magic Woman" .

Prends tes amies (à partir du C3.2) et éventuellement un adulte accompagnant, et participe à cet atelier qui sera passionnant et amusant !

JOSÉPHINE  
HEMART LAANS  
SENSIBILISATION

ALICE NOCKELS  
Résistante lors de la Seconde Guerre mondiale  
(1908-1994)

MARGOT  
FILET-EISCHEN  
Résistante lors de la Seconde Guerre mondiale  
(1925-2005)

Action symbolique du 8 au 31 mars  
RUE  
YVONNE  
DINGER-HOSTERT  
Résistante lors de la Seconde Guerre mondiale  
(1921-2009)

Action symbolique du 8 au 31 mars  
RUE  
YVONNE  
USELDINGER-HOSTERT  
Résistante lors de la Seconde Guerre mondiale  
(1921-2009)

Action symbolique du 8 au 31 mars  
RUE  
MARIE-ANNE  
BEMTGEN-HEUERTZ  
Résistante lors de la Seconde Guerre mondiale  
(1896-1974)

**Elsie Jacobs**  
Cycliste  
1933-1998

**Renée Brasseur**  
Nageuse  
1902 –1929

**Nelly Wies-Weyrich**  
Archère  
1933-2019

**Triny Bourkel**  
Sauteuse en hauteur  
1927-2019

**Rozel Le Gallais**  
Joueuse de tennis  
1903-1988

**Josiane Reinesch**  
Sprinteuse-footballeuse  
1964 – 2023

**Irma Feltes**  
Joueuse de basket-ball  
1948-2013

**Milly Ludwig**  
Sauteuse en longueur  
1927-2011

**Tanja Wintersdorf**  
Cycliste  
1975-2008

**Marie-Jeanne Bernard**  
Nageuse  
1909-1979

**Lory Koster**  
Nageuse  
1902-1999

**Lolo Pauly-Kamphues**  
Gymnaste  
1928-2005

**Marion Hammang**  
Athlète de force  
1964 - 2017

**Virginie Rausch**  
Nageuse  
1906-1993

**Corinne Keyser-Roderes**  
Gymnaste  
1957-2016

**Liliane Becker**  
Gymnaste  
1942 –1981

**Yvonne Stoffel-Wagener**  
Gymnaste  
1931-2014

**Giulia Del Bianco Ferraz**  
Gymnaste  
2001-2020

**Gaby Schmit-Graf**  
Gymnaste  
1961-2020

Mois de mars

# Affichons l'égalité

Pour la quatrième fois, Bettembourg participe à cette action initiée par le CNFL (Conseil national des femmes). Cette année, une vingtaine de rues de Bettembourg porteront le nom de femmes sportives luxembourgeoises et internationales.

Cette action est symbolique, mais son objectif à long terme est bien sûr de nommer davantage de nouvelles rues, de nouveaux bâtiments ou de places publiques d'après des femmes, afin d'augmenter la visibilité des femmes méritantes dans l'espace public.





obeler  
fenneng: **beetebuerg:**  
hunchereng  
näerzeng

eis gemeng

# Informations et contact



Service à l'égalité des chances

Château de Bettembourg

13, rue du Château : B. P. 29 : L-3201 Bettembourg

T +352 51 80 80 - 2837 : [egalite@bettembourg.lu](mailto:egalite@bettembourg.lu)

[www.bettembourg.lu](http://www.bettembourg.lu)

Le programme de la Journée internationale de la femme 2024 vous est proposé par le service à l'égalité des chances, en collaboration avec la Commission de l'égalité des chances et de la cohésion sociale et la Commission du vivre-ensemble interculturel.

Dans le cadre de ces événements publics, la commune de Bettembourg pourrait réaliser des photos/vidéos et les publier dans un but de promotion de son image et de ses activités. En participant à un événement, j'autorise la commune à publier les photos sur lesquelles je serai identifié, sur des supports informatiques et papiers. De plus amples informations peuvent être trouvées dans la déclaration sur la protection des données privées <https://bettembourg.lu/politique-de-confidentialite>.  
Personne de contact : [dpo@bettembourg.lu](mailto:dpo@bettembourg.lu)